



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V07C38065  
 (Fecha) Date 10/12/2007

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC011A08MAB**

Description **2" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**

CAST STEEL GATE VALVE  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPMV MAX)

TEST	REQUIREMENT	ACTUAL	REMARKS
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	450	450
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	BACK (SEAT)	450	N/A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)	SIDE (LADO)	80	80

### CHEMICAL COMPOSITION (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLDADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI)	YIELD (KPSI)	ELG (%)	RED (%)	BHN (AVG)	
BONNET	WH24347	ASTM A-216/WCB	0.208	0.915	0.029	0.023	0.437	0.030	0.014	0.037	0.036	0.003		88.01	43.35	29	42	154	
BONNET	WH24347	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
BODY	WH22343	ASTM A-216/WCB	0.193	0.954	0.018	0.017	0.493	0.034	0.046	0.035	0.033	0.002	0.002	72.36	44.23	28	50	162	
BODY	WH22343	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalizado a) 930 °C				Temper to (Temple a) 650 °C												
WEDGE DISCO	D4288	ASTM A-217/CA15	0.090	0.800	0.032	0.016	0.800	0.067	12.000	0.041	0.045	0.001		99.04	71.34	28	44	271	
WEDGE DISCO	D4288	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalizado to) 970 °C				Temple a (Temper to) 630 °C												

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE  
  
 Sandra Ruiz  
 FACIO-21 REV "2"